

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works & Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)
B3J 1T3
Halifax
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Real Property Contracting
1713 Bedford Row
P.O. Box 2247/C.P.2247
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)
B3J 3C9
Halifax

Title - Sujet DREDGING - GLACE BAY	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0225-131975/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client E0225-13-1975	Date 2012-11-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWA-122-4937	
File No. - N° de dossier PWA-2-68081 (122)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-11-08	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chinye, Chukwudi	Buyer Id - Id de l'acheteur pwa122
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5476 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 002 vise à répondre aux questions suivantes :

Question 1 : Sera-t-il permis de laisser décanter de l'eau de la cellule de confinement pour le secteur A?

Réponse à la question 1 : Il ne sera pas permis de laisser décanter de l'eau de la cellule de confinement pour les matériaux du secteur A. Toute l'eau rejetée de la cellule de confinement devra être traitée conformément aux normes applicables. Pour réduire leur contenu en eau, les matériaux du secteur A devront être asséchés sur place dans les installations portuaires du MPO-PPB à l'endroit indiqué sur le plan. La gestion de toute l'eau qui restera lorsque les matériaux seront déposés dans la cellule de confinement devra être abordée dans le plan requis de gestion du site.

Question 2 : Pouvez-vous fournir les fichiers textes xyz du relevé?

Réponse à la question 2 : Ces renseignements seront fournis à l'entrepreneur retenu.

Question 3 : Nous voulons savoir si nous avons à utiliser le site de M. MacDonald dont il est fait mention dans les spécifications ou si nous pouvons utiliser un autre site.

Réponse à la question 3 : Il faut utiliser le site de M. MacDonald comme le mentionne les spécifications.

Toutes les autres modalités sont inchangées.